

சிவமயம்.



ஸ்ரீ ஞானவாசிட்ட அந்தர்கதமான

உத்தாலகருபசாந்தி

மூலமும்,

அம்பாசமுத்திரம்,

ஸ்ரீலக்ஷ். ஆத்துமாநந்த சுவாமிகள்

இயற்றிய

திருவருள் விளக்கத் தெளிவுரையும்.

1945.

Acc. 14462



செவ்வியம்.

14462
A. No.....

ஸ்ரீ ஞானவாசிட்ட அந்தர்கதமான
உத்தாலக ரூபசாந்தி

மூலமும்,

அம்பாசமுத்திரம்,

ஸ்ரீலக்ஷ். ஆத்துமாநந்த சுவாமிகள்

இயற்றிய

திருவருள் விளக்கத் தெளிவுரையும்.

இவை.

திருவண்ணாமலை, ஈசானியமடம்,

ஸ்ரீமது. நடேச சுவாமிகளால்,

பார்வையிடப்பெற்று.

அம்பாசமுத்திரம். அரு. நடராஜ முதலியார்,

பொருளுதவியால்.

தென்காசி, ஸ்ரீராமாநுஜம் பிரஸித்,

பதிப்பிக்கப்பெற்றது.

உ
சிவமயம்.

ஸ்ரீஸுரீ. ஆத்துமாநந்த சுவாமிகள் வரலாறு. சுலி வெண்பா.

அடியர்குழாத்துளொருவர் பாடியது.

போதா லயத்தோனும் புள்ளார் கொடியோனு
நாதாந்தத் தேயிருக்கு நாதனுமாஞ்—சோதியே
யாயிரத்து முப்பத்தைந் தாண்டிற்சித் தாத்திரியிற்
ரோய்மார் கழியிற் றுவாதசியி—லேயிருபான்
முன்றுகுரு ரோகினியின் முற்பக்கங் கெளலவந்
தோன்றிய யோகஞ் சுபம்புவிக்குச்—சான்றங்
கதிரோன் மறையக் கடிகையைந்தே வீசம்
வதியினுன மெல்லோரை வாய்த்த—மதியிடபஞ்
சாத்துவிச வேளை தனிற்றோன்றி யுய்யவுல
காத்துமா நந்தமுனி யாயுளத்தைக்—காத்தே
யவமகற்றி யில்லறத்தே யாண்டுசில வுற்றுத்
தவமுருற்றி வீடுபெறச் சார்பாப்—பவமகற்று
முத்தானந் தப்பேர் முனிவார் தாள்குடிச்
சத்தான நற்றுறவு சார்த்துரு—பத்தியுடன்
சிந்தித்தல் கேட்ட மெளிதனிட்டை கூடலாற்
பந்தித்த மூலவிருள் பாற்றிமிக—வந்தித்துத்

தானாக் கரமணிபேரற் றத்துவநற் சங்கரற்கண்
 டானாத விற்பத்து ளாழ்ந்துநிதம்—வானம்போன்
 மெய்சித்தா நித்த விவேகந் திருப்போரு
 ரையன் சிதம்பரனா ரந்தாதி—துய்யவிளக்
 காத்துமா நந்த மருளியுப சாந்திக்கு
 மாத்திரே யன்மொழிக்கு மாய்ந்துநல்ல—சாத்துவீ
 கற்பிலக்க ணத்துக்குங் கண்டிமைமெய் யன்பருக்குச்
 சிற்பொருளைச் சாலவுப தேசித்துப்—பிற்கொல்ல
 மாயிரத்து நூற்றிருப தாண்டுதிரு மேனியை
 மேயவெண்பத் தாறதனில் விட்டுமகா—நேயமுள
 வன்னையனை யானம்பை யாத்துமா நந்தகுரு
 தன்னுருவ மாஞ்சிவந் தானேயாய்—மன்னிய
 தெந்தகா ளென்றே யெமைவினவிற கூறுதுநற்
 கந்தமலர் தேன்றுளிக்குங் காலமெனச்—சிந்தனஞ்செய்
 பார்த்திவவை காசியிரு பானன் கசுவினிகாள்
 போர்த்தபிற்பக் கத்தே புதனிரவி—லார்த்தமணி
 தொல்லேமுன் றின்மேடஞ் சோபனஞ்சேர் கௌலவம்
 புல்லுந் துவாதசிப் போது.

கலிவெண்பா முற்றுப்பெற்றது.

சுபமஸ்து.

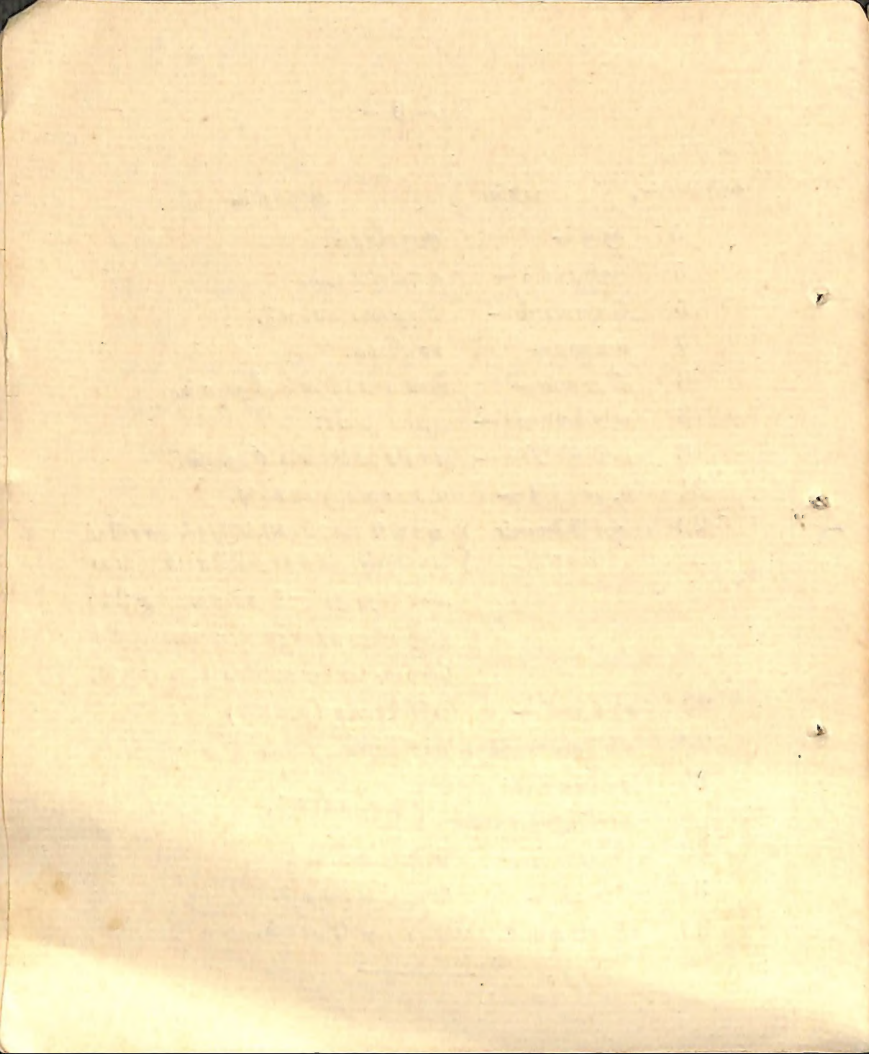
குறிப்பு.

வரியெண்.

பதம்.

அருத்தம்.

- 5 குரு— குருவாரம்.
- 5 முற்பக்கம்— சுக்லிபகக்ஷம்.
- 5 கௌலவம்— கௌலவ கரணம்.
- 7 கடிதை— நாழிகை.
- 8 மிதுனம்— ஜன்ம லக்ஷினம் மிதுனம்.
- 8 எல்லோரை— சூரிய ஒரை.
- 8 மதி இடபம்— சந்திர லக்ஷினம் ரிஷபம்.
- 21 உபசாந்தி— உத்தரலகருபசாந்தி.
- 22 ஆத்திரேயன் } அத்திரி முனிவரின் பதல்வாரதிய
 லொழி } பகவான் தத்தரத்திரேயர் யது
 மகாராஜனுக்குத் தாமடைந்த(24)
 இருபத்து நான்கு குருவையருளிச்
 செய்த பரகவதத்தின் சிறு பகுதி.
- 22 சாத்துவீ— பதிவிரதை (உத்தமி)
- 23 கற்பிலக்கணம்— கரகிகாண்டத்தின் சிறு பகுதி.
- 30 நற்கந்த மலர் தேன் } வசந்தகாலம்.
 துளிக்கும் காலம் }
- 32 பிற்பக்கம்— கிருஷ்ணபகக்ஷம்.
- 33 மேடம்— மேவத லக்ஷினம்.
- 33 சோபனம்— சோபன யோகம்.



மு க வு ரை.

அறம், பொருள், இன்பம், வீடென உயர்ந்தோ
ரால் எடுத்துச் சொல்லப்பட்ட உறுதிப்பொருள்
நான்கு:— அவற்றுள், இறுதிப் பொருளாகிய துக்க
நிவிர்த்தி சுகப்பிராப்தி வடிவ வீடானது முற்றிற்றவி
களிலே பயனைக்கருதாது ஈஸ்வரார்ப்பணமாகத் தந்தம்
வருணச்சிரமத்துக்குசிதமாக அனுட்டித்து வந்த புண்
ணிய புஞ்ச (கூட்ட) பரிபாகத்தால் விவேகாதி சாதன
சம்பன்னராயிருக்கின்ற முமுகுக்களால் விரும்பப்
படுகின்றது. அவ்விட்டினை யடைதற்குச் சாதனம்
ஜீவப்பிரஹ்ம ஐக்கிய ஞானமொன்றேயாம். அத்தகைய
ஞானத்தைச் சுருதி, ஸ்மிருதி, புராணேதிகாசங்கள்
உபதேசிக்கின்றன. இதிகாசமாவன, சிவரஹசியமும்,
பாசதமும், இராமாயணமும். அவற்றுள், இராமா
யணம் பூர்வபாகம், உத்தரபாகம் என இரண்டு பிரி
வையுடைத்து. பூர்வபாகமாயுள்ள இராமாயணமா
னது இராமபிரான் அவதார முதலியவைகளை உபதே
சித்து ஜீவர்கள் மனத்திலுள்ள மல, விக்ஷேப தோஷங்
களை நீக்குகின்றது. உத்தரபாகமாகிய இராமாயணம்
மல, விக்ஷேப தோஷங்களற்ற முமுகுக்களுக்கு ஜீவப்
பிரஹ்ம ஐக்கிய ஞானத்தை உபதேசிக்கின்றது. அவ்

வுத்தரபாகமாகிய இராமாயணம் முப்பத்திராயிரம்
கிரந்தவடிவம். அதனைக் காஸ்மீர பண்டிதரென்னும்
அபிநந்தன ஆசாரியரவர்கள் ஆரூயிரங் கிரந்தவடி
வாகத் திரட்டினார்கள். அதனை ஹிரை ஸ்வந்தார்
என்னும் புலவர் பெருமானார் (2055) செய்யுள் வடிவ
மாகத் தமிழிலே மொழிபெயர்த்தருளினார்.

அதனுள் (43) கதைகள் உள, அவற்றுள்,
உத்தாலகர் கதையென்ப தொன்று. அது (79) செய்
யுளையுடையது. அவ்வெழுபத்தொன்பது செய்யுளுள்
(7) செய்யுள் அக்கதையின் சாரமாயுள்ளவை. அவ்
வேழு செய்யுளின் அருமை, பெருமையை நோக்கி
அம்பாசமுத்திரம், ஸ்ரீ ஆத்துமாநந்தாச்சிரமம் ஸ்ரீமத்
ஆத்துமாநந்த சுவாமிகளவர்கள் அவற்றைத் திரட்டி
ஒரு சிறு நூலாகச் செய்து “உத்தாலகருபசாந்தி”
யென்று பெயரிட்டும், அவ்வேழு செய்யுளுள் முன்
னைய நான்கும் ஒரு தொடராய் உத்தாலகாடைந்த
சத்தாசாமானியத்தின் அநுபூதியையும், பின்னைய
மூன்றும் ஒரு தொடராய் அச்சத்தா சாமானியத்தின்
இலக்கணத்தையும் கூறுகின்றன வாகலின் முறையே
அநுபூதியியல், இலக்கணவியல் என இயல்களைவகுத்
தும், இந்நூலுக்குத் திருவருள் விளக்கத் தேளிவுரை

யென ஒருரையியற்றியுமிருந்தார்கள். இந்நூல், அம்பா
சமுத்திரம், திருவாளர். அரு. நடராஜ முதலியார்
பொருளுதவியாலும், முயற்சியாலும், அச்சிடப்பட்டது.
ஐ. முதலியார் செய்த நன்றி என்மென்றைக்
கூம் மறக்கற்பாலதன்று. இதனை அன்போடு பாராய
ணஞ்செய்து வருகின்றவர்களுக்கு உத்தாலகரடைந்த
அதுபுதி அவசியமுண்டாகுமென நம்புகின்றேன்.

இங்ஙனம்.

நடேச சுவாமி,

ஈசானியமடம்,

திருவண்ணாமலை.

உ
சிவமயம்.
திருச்சிற்றம்பலம்.

“உத்தாலகருபசாந்தி”
வாழ்த்துவடிவ மங்கலம்.

தந்தி யானனத் தெந்தை யார்கழல்
புந்தி சேர்த்தனன் பந்த நீக்கவே.

வணக்கவடிவ மங்கலம்.
பொன்னுல கத்தினிற் புவியி லந்தரத்
தென்னுடை யுட்புறத் திலங்கு கின்றது
மன்னுசிற சோதியே வடிவ மியாவுமாய்த்
துன்னுவ தப்பொருள் தொழுதி றைஞ்சுவாம்.

உ
ஓம் ஸ்ரீக்ணேசாய நம: ஸ்ரீசீவரப்பரம் நம: ஸ்ரீகுருப்பயோ நம:

உத்தாலகருபசாந்தி.

அநுபூதியியல்.

(பின்னரும் செய்யுளின் மூல சுலோக மொழி பெயர்ப்பு)

1. பின்னர் மநம், ஒளி, இருள், உறக்க, மயக்கமுதலிய நீங்கிய ஏதோ ஒரு நிலையை யடைந்து கணம் இளைப்பாறிற்று.
- 2, இளைப்பாறி விரைவில் விஸ்வவடிவமான அங்க சம்வித்தையடைந்தது; கரையாற்றுக்கப்பட்ட குளத்துநீர் எதிரிடையாய்த் தன்னிடத்தைய டைந்ததுபோல,

விஸ்வவடிவமான — அனைத்துருவமான.

அங்கசம்வித்தை — தன்வடிவ அறிவின் நிறைவை.

(அவதாரிகை)

உத்தாலக முனிவருக்கு ஞானேதயமானதை அஞ்ஞான விசிட்ட, ஞானவிசிட்ட மரத்தின் சொரூப வியாபாரங்களை உணர்த்தும் வாயிலாகத் திருவட்டார்த முகமாக விளக்கிக் காட்டுதல்.

க. அன்ன காலையி லிருள்சுடர் துயில்மயக்
 கனைத்தையு மறுத்தோட்டி
 மன்னு மோரவத் தைபையடைந் தொருகணம்
 வருத்தமா நியனூள்ள
 மின்ன றீர்ந்துட னேயனைத் துருவமா
 மறிவையெய் தியதன்மே
 தன்னெ டங்கரை தடுக்கநின் றெதிர்த்துமுற்
 றலநிறைந் திடுநீர்போல்.

(இதன் பதப்பொருள்.)

அன்ன காலையில்—உத்தாலகருணீவர் தமக்கு வந்த இடை
 யூறுகள் யாவற்றையும் நீக்கிய பின்னர்.

இருள், சுடர், } தமசு, தேஜசு, நித்திரை, மோக
 துயில், மயக்கு } முதலிய யாவற்றையு மின்றியதாகக்
 அனைத்தையும் } கெடுத்தொழித்தலாற்,
 அறுத்து ஒட்டி

மன்னும் ஓர் } பொருந்துகின்ற ஒப்பற்ற நிருவிதற்ப
 அவத்தையை } சமாதியை.

ஒரு கணம் அடைந்து—ஒரு கண காலமடைதலான்

உள்ளம் வருத்தம் ஆறியது—மரது விசிராந்தி யடைந்தது

நீர் நெடும் கரை } குளத்துப்புனல்நெடிய கரையாற்றடுக்கப்
 தடுக்க நின்று } பட்டபோது[அக்கரைக்கணடங்கி நின்று
 } மதகு கிறந்தபோது அதன் வழியாக
 } தழைந்து வாய்க்கால் வழியோடி]

தன் முற்றலம்
நிறைந்ததேல்
போல்

} தனது முன்னிடத்துள்ள [நாநா பேத
முடைய ஒவ்வொரு] வயவாகாரத்தைத்
[தனித்தனி] கிறைந் தடைதல் போல
[அஞ்ஞான தசையில் அவ்வஞ்ஞானத்தான்
மறைக்கப்பட்டிருந்த உத்தாலகாது மநம்
அவ்வஞ்ஞானத்தின்கண்ட க்கிரின்று ஜாக்கி
ராவத்தையில் விடயம் எதிர்ப்படும்போது
இந்திரிய வழியாக நுழைந்து முன்னிடத்
துள்ள விடயபரியந்தஞ் சென்று நாநா
பேதமுடைய சத்தாதி ஒவ்வொரு விடயா
காரங்களைத் தனித்தனியடைந்தது]

எதிர்த்து
முற்றலம்
நிறைந்ததேல்
போல்

} [அப்புனலே மழை முதலிய வற்றாலாகிய
மிகு பெருக்கால் முன்னதற்கு] மாறாக
[அக்கரையினை யுடைத்தழித்த காலத்திற்
கரைத் தடையில்லாமையால்] இது மதகு
இது வாய்க்கால், இது வயல், என்னும்
பேதம் [ஒன்றுந் தோன்றாமன் மறையும்
படி அவ்விடத்தை] வ்யாபித் தடைந்தாற்
போல [நிருவிதற்ப சமாகியின் அப்பியாக
பலத்தாலுதயமாகிய ஞானப்பிரகாச மகி
மையால் அவ்வஞ்ஞானத்தின் மறைப்பு நீங்
கிய உத்தாலக முள்வாது அம் மநம் நிரா
வாணமாயிருத்தலால் முன் இது தேகம்
ஐஃது இந்திரியம், இது விடயம், எனத்
தோற்றிய நாநா நாமரூப பேதமொன்றுந்
தோன்றாமன் மறையும் படி]

அனைத்து உருவ
மாம் அறிவை

} அவ்வெல்லா நாமரூபங்களின் சொரூபமா
யுள்ள சம்வித்தை

இன்னல் தீர்ந்து — [இச்செய்யளின் முற் புகுதியிற் கூறிய
நிருவிகற்ப சமாதியில்] இளைப்பாறி

உடனே எய்தியது — வீராவில் வியாபீத்தடைந்தது.

நீர் நெடுங்கரை தடுக்க நின்று தன் முற்றலம் நிறைந்திடு
தல் போல் எதிர்த்து முற்றலம் நிறைந்துநுதல் போல் எனக்
கூட்டுக. ஒட்டி, அடைந்து. நின்று என்பன செயவெனெச்சத்
திரிபுகள். அன்று, ஏ, அசை நிலைகள். (1)

மூல சுலோக மொழி பெயர்ப்பு.

3. நெடுங்கரல சிந்தனைவயத்தாலும், தனது ஞானநு
பூதியினாலும், பொன்னுனது சிலம்பின்றன்மையை
யடைந்தது போல மனமானது சின்மய வியல்பை
யடைந்தது

4. அதன் பின் சித்தாகிய தத்துவத்தையடைந்த மந
மானது மநவியல்பை விட்டுக் குடத்தீவுள்ள சேறு
போல வீராவில் அன்னியமே (சித்தே) யாயிற்று.

(அ...கை) திருவட்டாந்தத்தோடு. சித்தாகிய தத்துவத்தின
டைவம், மறோ நாசமும், பொருளால் சத்தா
சாமானியப்பேறுங் கூறுதல்,

உ. விஞ்சு நீள்பகற் பரிசயத் தாலுந்தன்

மெய்யறி வுணர்வாலும்

நெஞ்ச சின்மய மடைந்ததா வீரணிய

நிகழ்சிலம் பாம்போல்

வஞ்ச வன்மாத் தன்மைபோய்ச் சிம்மய
மருவிய மந்திரச்
செஞ்செவ் வேவல்லை வேற்றுமை யானதாற்
சேற்றினுட் சூடமென்ன.

இதன் பதப்பொருள்.

இரணியம் — பொன்னுது

நிகழ் சிலம்பு } தூபுரம் [நீண்டு வளைந்த உருவ] மாக
ஆமாபோல் } வள்ளஞ்சுதல் போல

விஞ்சுநீள் பகல் } (பின்) மிகுதியாக அதிகாட்செய்து வந்த
பரிசயத்தாலும் } அதுசந்தான வயத்தாலும்

தன் மெய்யறிவு } தனது ஞானாநுபூதியினாலும்
உணர்வாலும் }

நேஞ்சு — [உத்தாலகரது] உள்ளமானது

சிம்மயம் } [1-வது கவியிற் கூறியவாறு திருசிய
அடைந்தது } சம்பந்தத்தை விட்டு அதிற் பூரித்
துள்ள சம்வித்து வடிவ] சிற்சொரு
பத்தையடைந்தது

சிம்மயம் மரு } சித்தாகிய தத்துவத்தை யடைந்த
விய மரும் } மரும்

வஞ்சவன் மருத் } கரவுடைக்கொடிய மருத்தினது தூலத்
தன்மை போய் } தன்மை கெடுதலால்

குடத்தீனுள் } சும்பத்தீனுள்ள பங்கம்போல [குடத்
சேறு என்ன } திலுள்ள சேருனது காலத்தால் ஜலம்
வற்றியபோது சேற்றருவத்தைவிட்டு
ஓட்டுருவத்தையுறும் அதுபோல]

வல்லீதீரச் }
சேஞ்செவ்வே } விரைவில் அத்தியந்த மிணக்கமுடன்.

வேற்றுமையானது—அன்னியமே (சித்தே)யாயிற்று.

எனவே இந்நூலின் ஐந்தாம் செய்யுளில் “இல்லாமை உறுபாவனையின் உறைப்பாலே தன்னன்னுள்ளக் கரைந்தே கின் அகல் சிற்சாமானிய வடிவாய் ஒன்றுயொன்று மதுவே சத்தா சாமானியம்” எனக் கூறியுள்ள இலக்கணமுடைய சத்தாசாமானிய சொரூபத்தை உத்தாலக முந்வரது மகம் அடைந்ததென்பதாயிற்று.

ஆல் அசைகிலைகள். போய் என்பது செயவெனெச்சத்திரிபு. 2°

மூல சுலோக மொழி பெயர்ப்பு.

5. அதன் பின் கடலானது அலையாதி வேற்றுமையை விடச்சாமானிய ஜலரூபத்தை அடைந்தது போல சித்தானது திருசியத்தைவிட்டுத் தூயதாய் ஏகாகார பத்தியினை யுபாதியாக வடையதாய்ச் சிற்சாமானியத்தை (எல்லாவற்றிலுமுள்ள சின்மாத் தீர ரூபத்தை) யடைந்தது.

6. அதன்பின் சொரூப சாக்ஷாத்காரத்தை யடைந்த அவர் போகக் கூட்டத்தின் மகம் விட்டவராகி அதன்பின் உலகத்தைத் தாங்குகின்ற மகத்தான தூய சிதாகாய சொரூபமாயினான்.

(அ...கை) பிரதி விம்பத்திற்கு விம்பத்தோடுளதாகு மைக்கிய
மும், அதன் திருஷ்டாந்தமும், பொருளாற் சத்தா
சாமர்னியப்பேறும், வாசனையுமும் கூறுதல்.

ந. தங்கு காட்சிவிட் டமலமாய் ஞானத்தின்
சமமடைந் ததுபோதம்
பொங்கு வாசிதி திரைமுதற் பகிர்ச்சிபோய்ப்
புனல்சம மடைந்தென்ன
வெங்கு மோர்மதி யாயறி வுற்றவ
னீறில்போ கத்தெண்ண
மங்கி யாண்டண்டம் பரித்துயர்ந் தமலசின்
மயவிசும் புருவானான்.

இதன் பொருள்.

பொங்குவாருதி—பொங்குகின்ற கடலானது

திரை முதற் } அலை முதலிய நாமரூப பேதங்களை
பகிர்ச்சி போய் } கிடுதலால்

புனல் சமம் | சுத்த ஜல பாவத்தை யடைந்தாற்
அடைந்தென்ன | போல

போதம் —பிரதி விம்ப சித்தானது

தங்கு காட்சி | முன்னர்ப் பொருந்திய திருசிய சம்
விட்டு | பந்தத்தைப் பற்றறவிடுதலால்

அமலமாய் —தூயதாய்

எங்கும் ஓர்
மத்யாய்

| எவ்விடத்தும் ஏகாகார புத்தியினை
யுபாதிதாக வுடையதாய்

ஞானத்தின்சமம்— [விம்ப வடிவ] சிற்சாமானியத்து
டன் (எல்லாவற்றிலுமுள்ள சின்மாத்
திர ரூபத்துடன்)

அடைந்தது — ஐக்கியமாயிற்று எனவே இந்நூலின்
ஆறும் செய்யுளின் முற்பாதியில்
“காண்பன நீங்கி ஆம் சித்துத்தேற்ற
மாய்ச்சாற்று முயற்கொப்பென நொய்
தாய்ச்சித்தினிடை இறக்கின் அதுவே
சத்தா சாமானியமாம்” எனக் கூறிய
இலக்கணமுடைய சத்தா சாமானிய
சொரூபத்தை உத்தாலக முனிவரது
மனம் அடைந்தது என்பதாயிற்று.

அறிவு உற்றவன்— ஞானாதபூதியை யடைந்த உத்தா
லக முனிவர்

போகத்து நறு
இல் எண்ணம்
மங்கி

} போகசாதனங்களில் அளவிறந்துண்
டாகின்ற வாசனைக ளனைத்தையும்
[முயற்சியால்] கெடுத்தழித்தலால்

ஆண்டு

— வாசனாகூயமடைந்த அவ்விடத்தில்

அண்டம் ஈரித்து
உயர்ந்த அமல

| பிரபஞ்சத்திற்கு ஆதாரமாய் மகத்
தாயுள்ள நின்மல

சிந்மய வீசப்புரு } சிதாகாய சொரூபமாயினர்
வானான்

வீட்டு, பேரம், மங்கி என்பன செயவெனெச்சத் திரிபுகள்.
மங்கி என்பதில் பிறவினை, வி, விருதி குறைந்து நின்றது.
உயர்ந்த என்பதிலுள்ள அகரம் தொகுத்தல் விகாரம்.

(மூல சலோக மொழி பெயர்ப்பு)

7. அதன்பின் அவ்விடத்தில் காட்சியும், காணப்படு
பொருளும் இல்லாததாய். எல்லையற்றதாய் உத்தம
அனுபவ ரூபமாய் உள்ள ஆந்த சொரூபத்தை
அடைந்தார். அமிர்தக்கடலிற் குளித்தவர்போன்று.

8. சரீரத்தினின்றும் அதீதராயும், சிதாகாய சொரூபத்
தையடைந்தவராயுமுள்ள அவர் இன்பக் கடல்
என்னும் சத்தாசாமரிய வடிவ ஆத்மாவாயினர்.

சத்தாசாமரியம்—சித்து அசித்து இரண்டிலுமுள்ள
சத்தை

(அ...கை:) கூறிவந்த வரசனாகையத்தை முடித்துப் பூரணந்த
அநுபூதியும் அதன் திருஷ்டார்த்தமும், ஜீவத்துவ
விடுபாடும், சத்தா சாமரியப் பேறுங்கூறுதல்.

ச. அவ்வி டத்தினிற் காண்பது காட்சியற்
றந்தமா நல்லின்பச்

செவ்வி யாநந்த முற்றன னமுதமார்
 தெண்கடற் குளித்தென்ன
 மெய்வி டக்கமுன் றதீதனா யொருதல
 மேவினன் சதாநந்தப்
 பெளவ மாயின னெங்கனு மொத்தசற்
 பாவமே வடிவானன்.

இதன் பொருள்.

அவ்விடத்தினில்—அச்சிதாகாயத்தில்

காண்பது காசுதி } திருசிய தரிசனங்களின் வாசனை [முயற்
 அற்று } சிவின்றியும்] நசித்துப்போதலாம்

தேண் ஆர் } மெளரிந்து நிறைந்த அமிர்த சமுத்
 அமுதக்கடல் } திரத்தின் கண்

குளித்தென்ன — மூழ்கினவரைப்போன்று

அநந்தமாம் நல்லி } அபரிச்சின்ன நிரதிசயாநந்த
 ன்பம் செவ்வியா } உத்தம அநுபவியாயினர்
 நந்தம் உற்றனன் }

மெய்விடக்கழ } ஜீவித்தன்மையை நன்றாய்விட்டு
 ன்று அதீதனாய் } [அதனை] க்கடந்தவராய்ச்

ஒரு தலம். மேவினன் — சிதாகாயத்தையடைந்தவராய்

சதானந்தப் } எப்பொழுதும் ஆநந்த சாகரா
 டோவமாயினன் } யுள்ள உத்தாலகமுநீவர்

எங்கணும் ஒத்த } எவ்விடத்துஞ் சமமாயிருக்கின்ற
சற்பாவமே } சத்தையே (சத்தாசாமாநியமே)
வடிவானான் } சொரூபமாயினார்.

இந்தூலின் மூன்றஞ் செய்யுளின் பிற்பாதி யில் “அறிவுற்ற
வன் என்பது முதல் சற்பாவமே வடிவானான்” என்னும் 4-வது
செய்யுண் முடிவு பரியந்தமாயுள்ள ஒன்றரைச் செய்யுளால் இந்
தூலின் 6-வது செய்யுளின் பிற்பாதி யில் “புறன் துவக்கமாய்ப்
பலவாய்த் தோற்று மிவையனைத்தும் உன் துவக்கமாய்ப் பல
வாய்த் தோற்று மிவையனைத்தும் மாற்றி யகன்று நாம் நிற்கில்
அதுவே சத்தா சாமானியமாகும் எனவும் பெரிய வாசிட்டத்
தில் உபசமப்பிரகாணத்தில் 55-வது சர்க்கத்தில் 5-வது சுலோ
கத்தில் “சர்வ திருசியங்களையும் [விட்டுப்] பாரமார்த்திக ரூபத்
தால் சத்தா சாமானிய [த்தைக் கோசரிக்கும்] அனுபவ [மு]ம்
எப்பொழுது சொரூப விளக்க [மேயாய்விடு] மோ அப்பொ
ழுது [கிற்சாமானிய சொரூபத்துக்குச்] சத்தா சாமானியத்தன்மை
யடைவுறுகின்றது” எனவும் இந்துலின் 7-வது செய்யுளின்
முற்பாதி யில் ஆமையுறுப்பென்ன எதிர் காண்பன உன்னா ஒன்
றும் ஒழியாது தன்னாற் றன்பாலித்கு மெனின் அதுவே
சத்தாசாமானியம் எனவுங் கூறிய இலக்கணமுடைய சத்தா
சாமானிய சொரூபத்தை உத்தாலகமுநிவர் அடைந்தாரென்பது
கூறப்பட்டது. அற்று என்பது செயவெனெச்சத்திரிபு. மேலி
னன் என்பது முற்றெச்சம். மெய் ஆகு பெயர், ஏகாரம் தேற்
றப்பொருளில் வந்தது. பிரிநிலையெனினுமமையும்.

உத்தாலகருபசாந்து,
 ஸ்ரீராமர் சொல்லலுற்றார்.
 (மூல சுவோக மொழிபெயர்ப்பு)

9. ஆத்ம ஞானமாகிய பகலையுண்டாக்கும் ஒப்பற்ற
 சூரியனே என்னுடைய சம்சயமாகிய தரும்புக்கு
 நேருப்பே அஞ்ஞானத்தாலாகிய வெப்பத்துக்குச்
 சந்திரனே எம்பெருமானே சத்தாசாமாநியம்யாது

ஸ்ரீவசிட்டர் சொல்லலுற்றார்.

10. மிகவும் [திருசிய] அபாவபாவனையினாலே எப்போ
 முது சித்தம் கேட்கின்றதோ அப்போமுது சிற்சாமா
 னிய சொருபத்து (ஆத்மாவு) க்குச் சத்தாசாமானிய
 வியல்பு [அடைவுறுகின்றது]

(அ...கை.) மனோ நாசத்தாலும், வீம்பப்பிரதிவிம்பங்களினைக்கி
 யத்தினாலும், வாசனாகூயத்தாலும், சித்திக்கின்ற
 சத்தாசாமானியத்தின் இலக்கணம் இரண்டரைச்
 செய்யுளாற் கூறத்தொடங்கி இச்செய்யுளில் மனோ
 நாசத்தாலுனதாகுஞ் சத்தாசாமானியத்தின் இலக்
 கணங் கூறுகின்றார்.

11. என்ற வசிட்டன் றனைவள்ள லெதுசத்
 தாசா மாநியமென்
 றன்று வினவ வவனுறைப்பா னாகல்சிற்
 சாமா நியவடிவா

யொன்று மொன்று யில்லாமை யுறுபா
வனையி னுறைப்பாலே
தன்ற னுள்ளங் கரைந்தேகிச் சத்தா
சாமா நியமதுவே.

இதன் பொருள்.

என்ற } இன்னண ம்ருளிய ஸ்ரீ வசிட்ட
வசிட்டனை. } பகவானே

வள்ளல் — ஸ்ரீ ராகவர்

சத்தாசாமாநியம் } சத்தாசாமாநியம் யாது என்பதாக
எது என்று }

அன்று வினவ — அப்போது கேட்க

அவன் } ஸ்ரீ வசிட்ட பகவான் அருளுவதா
உறைப்பான் } வது.

இல்லாமை உறு } [திருசிய] அபாவத்தின் மிக
பாவனையின் } அழுத்தமான பாவனையினால்,
உறைப்பாலே }

தன்னுள்ளம் } யோகியின் மனம் நசித்துப்போ
கரைந்து ஏகின் } மரயின்

அகல் சிற்சாமா } வியாபகமாகிய சிற்சாமா நிய
நிய வடிவாய் } சொரூபமாய்

ஒன்றாய் — ஏகமாய்ப்

ஒன்றும் அதுவே—பொருந்துகின்ற அதுவே
சத்தா சாமாநியம்—சத்தா சாமாநியமாம்.

தன் இரண்டும் சாரியைகள். அகலம் என்பது குறைந்து
நின்றது. ஈற்று ஏகாரம் பிரிநிலை. (5)

(மூல சுலோக மொழி பெயர்ப்பு.)

11. திருசியாமிசம் விபேட்ட சித்தானது அதி சொச்ச
மாய் ரூபமில்லாததுபோல எப்பொழுது ஆத்மாவின்
கண் நன்றயோடுங்குகின்றதோ அப்பொழுது [சிற்
சாமாநிய சொ ரூபத்துக்குச்] சத்தாசாமாநியத்
தன்மை அடைவறுகின்றது.

12. உள்வெறியோடு கூடிய வடிவமுள்ள அற்பமாகிய
இவையனைத்தையும் நீக்கி எப்பொழுது சித்தானது
நிற்குமோ அப்பொழுது [சிற்சாமாநிய சொரூபத்துக்
குச்] சத்தாசாமாநியத்தன்மை அடைவறுகின்றது.

(அ...கை.) இச்செய்யுளின் முற்பாதியில் விம்பப்பிரதிவிம்பப்
களி னைக்கியத் தாலுளதாகுஞ் சத்தாசாமாநியத்
தின் இலக்கணம் கூறுகின்றார்.

கூ. தேற்ற மாங்காண் பனநீங்கிச் சித்தி

னிடையே சித்திறக்கிற்

சாற்று முயற்கொம் பெனரெய்தாஞ் சத்தா

சாமா நியமதுவே

தேற்றம் புறனுள் ளாய்ப்பலவாய்த் துவக்க
மரகு மிவையனைத்து
மாற்றி யகன்று மநதிற்கி லதுசத்
தாசா மாநியமே.

இதன் பொருள்.

காண்பன நீங்கி } [திருசிய அபரவத்தின் மிகஅழுத்த
ஆம் சித்து } மாண பாவனையினால் மரது லயித்த
போது சம்பந்தத்திற்குட்பட்ட சித்த
மின்மையின்] திருசிய சம்பந்தம் விடு
பட்ட சித்த விருத்திப் பிரதிவிம்ப சை
தன்னியம்

தேற்றம் [ஆய்] —மிக விளக்கமாய்

சாற்றமுயற் } அசத்தெனச் சொல்லப்பட்ட
கோம்பென } முயற்கோடு போல உருவமின்
நாய்து [ஆய்] } றியதாய்

சித்தினிடை } விம்ப சித்தின்கண் ஐக்கியமுறின்
இறக்கில் }

அதுவே —சிற்சாமாநியமே

சத்தா சாமாநியம் ஆம்—சத்தாசாமாநியமாம்.

(அ...கை.) இச்செய்யுளின் பிற்பாதி யாலும், வருஞ்செய்யுளின்
முற்பாதி யாலும் வாசனாகூயத்தாலுளதாருஞ் சத்தா
சாமாநியத்தின் இலக்கணங்கூறுகின்றார்.

இதன் பொருள்.

புறன் துவக்க மாய்ப் பலவாய்த் } வெளியிடத்துப் பரிச்சின்னமாய்
தோற்றும் இவை } நானாவாய்க் காணப்படுகின்ற [ஆகா
யனைத்தும் } யாதிப் பிரபஞ்ச வாசனையாகிய]
இவ்வெல்லாவற்றையும்

உள் [துவக்கம் ஆய்ப் பலவாய்த் } உள்ளிடத்துப் பரிச்சின்னமாய்
தோற்றும் } நானாவாய்க் காணப்படுகின்ற

இவை } [அகங்காராதிப் பிரபஞ்ச வாசனை
அனைத்தும் } யாகிய] இவ்வெல்லாவற்றையும்

மாற்றி அகன்று } [திருசிய அபாவத்தின் மிக அழுத்த
மான பாவனையால்] நன்றாய்விட்டு

மநம் நிற்கில் — மனமானது நிலைபெறின்

அதுவே — சிற்சாமாநியமே

சத்தாசாமாநியம் } சத்தா சாமாநியமாம்.
ஆகும் }

ஆம் என்பவற்றை நீங்கி ஆம், சத்தாசாமாநியம் ஆம் எனக் கூட்டி அவ்விடங்களில் தேற்றம் ஆய் செய்து ஆய் என ஆக் கச்சொல் வருவித்து முடித்துக்கொள்க. உள்ளாய் என்பதி லுள்ள ஆக்கச்சொல்லைத் துவக்கம் என்பதனோடும், ஆகும் என்பதைச் சத்தா சாமாநியத்தோடும், ஈற்று ஏகாதத்தை அது வென்பதனோடும், துவக்கமாய்ப் பலவாய்த் தோற்றியிவை

யனைத்தும் எக்பவற்றைப் புறன் உன் இரண்டோடு தனித்தனி யாகவும் கூட்டி முடித்துக்கொள்க.

துவக்கு =தோல் அற்பார்த்தத்தில்வந்தது. அம்—சாரியை. 6.

(மூல சுலோக மொழிபெயர்ப்பு.)

13. ஆமையுறுப்புக்கள் போலத் திருசீயங்கள் (யோகி யால்) பாவிக்கப்படாதனவாகியே தானாகவே தன் னிடத்தில் எப்போழுது ஒளேகி விகேின்றனவோ அப்போழுது [சிற்சநமாந்ய சொருபத்துக்குச்]சத்தா சாமாநியத் தன்மை அடைவுறுகின்றது.

14 உடல்சேர் முத்தர்உடலிலதாமுத்தர் இருவர்க்கும் இந்த மகத்தான திருஷ்டியானது எப்போழுதுமே அடைவுறுகின்றது [இது] துரியாதீதபதமென்னும் பெயருடையது.

(அ...கை.) இதுவுமது.

எ. உன்ன வெதிர்காண் பனவொன்று மொழியா
தியாமை யுதுப்பென்னத்

தன்னாற் றன்பா லிறக்குமெனிற் சத்தா
சாமா நியமதுவே

முன்ன முடல்சேர் முத்தருட லிலதா
முத்த ரிருவர்க்கு

மெந்நா ளினுஞ்சேர் பெருங்கண்ணி திதன்பேர்
துரியா தீதபதம்.

இதன் பொருள்,

ஆமையுருப்பு — ஆமை அவயவங்கள்

[உன்னு] } [நித்திரைப் போதில்] பானிக்கப்படா
தனவேபாய்தன்னால் } தானாகவே = முயற்சியின்றியே
[ஒடுக்குதல் வடிவயத்தினுபேகை
யில்லாமலே]

ஆமைதன்பால் — அவ்வாமையுடனில்

ஒன்றும் ஒழியாது — ஒன்றும் சேடியாமல்

என்ன — [ஒடுங்குதல்] போல

எதிர்காண்பன — திருசியங்கள்

உன்னு } [சித்தம் உண்முகமா யிருத்தலால்
யோகிபால் சகஜநிலையில்] பானிக்கப்
படாதனவேபாய்தன்னால் } தானாகவே = திருசியரபாவ பாவனா
ரூப யத்தின விசேடமின்றியே

தன்பால் — தன்னிடத்து

ஒன்றும் ஒழியாது — அற்பமும் சேடியாமல்

இறக்குமெனில் — நசித்து விடுமாயின்

அதுவே — சிற்சாமாநியமே

சத்தாசாமாநியம் — சத்தாசாமாநியமாம்

(அ...கை.) சத்தா சாமாநிய சொரூப திருஷ்டியானது நம்ம னோருன் யாவர்க்கு எப்போதும் உளது? இதன் பரி யாய நாமம் யாது? எனச்சங்கைவரக் கூறுகின்றார்.

இதன் பொருள்.

நாம் முன் } நம்மனோர் யாவரும் தியானித்[துத்
துதித்துப் பூஜித்து வணங்கு] தற்
குரிய [மகிமை வாய்ந்த]

உடல் சேர் முத் }
தர் உடல் இலது } ஜீவன் முத்தர், விதேக முத்தர்
ஆம் முத்தர் }

இருவர்க்கும் — இருவருக்கும்

ஈது — இச்சத்தாசாமாநிய சொரூபமானது

எந்நாளினுஞ் } எப்போதும் அடைவுற்ற மகத்தான
சேர் பெருங்கண் } திருஷ்டி (ஞானாவஸ்தை) யாம்
துரியாதீதபதம். — துரியாதீதபதமென்பது

இதன் பேர் } இச்சத்தா சாமாநிய சொரூப திரு
ஷ்டிக்குப் பரியாயப்பெயராம்.

இருவர்க்கும் ஈது எந்நாளினுஞ் சேர்பெருங்கண் என்ற தால் அவ்விருவரும் ஒத்தநிலையினென்பது நன்குணரப்படும். உன்னு, ஒன்றும் ஒழியாது, தன்னால், தன்பால் என்பன உவமையிலும் சென்றியைந்தன. உன்னு என்பது செயப்பாட்டு வினைப்பொருளில் வந்தது. முன், முதனிலைத் தொழிற்பெயர் அது வாக்குக்காய வியாபாரங்கட்குபலக்கூணம். முன்னுதல் = நினைத்தல்.

(கூறிய இரண்டியலின் திரண்ட பொருள்)

இங்குக் கூறிய 7-கவிகளுள் முன்னைய நான்கும் ஒருதொடர், பின்னைய மூன்றும் ஒரு தொடர் அவற்றுள் முன்னைய தொடரில் உத்தாலக முநிவர் சத்தாசாமாநிய பரியந்தம் ஞான பூமிகளை அப்பியசித்தடைந்த முறை கூறப்பட்டுள்ளது. பின்னைய தொடரில் அச்சத்தாசாமாநியத்தி னிலக்கணங் கூறப்பட்டுள்ளது. அதுவும் மனோநாச கீம்பப்பிரதிவிம்ப வைக்கிய வாசனாகுபயங்களைக்கூறும் வாயிலாகக் கூறப்பட்டுள்ளது.

அவ்விிலக்கண முறை எங்ஙனமெனின், பின்னைய தொடராகிய ஐந்தாவது செய்யுளில் ‘இல்லாமை உறுபாவனையின் உறைப்பாலே தன்றனுள்ளந் கரைந்தேகின் அகல் சிற்சாமாநிய வடிவாய ஒன்றாய் ஒன்று மதுவே சத்தாசாமாநியம்’ என்னும் வாககியத்தால் மனோநாசங்கூறும் வாயிலாகவும், ஆளுவது செய்யுளின் முற்பாதியில் ‘காண்பன நீக்கி ஆம் சித்துத் தேற்ற மாய்ச் சாற்று முயற்கொம்பென நொய்தாய்ச் சித்தி னிடை இறக்கின் அதுவே சத்தாசாமாநியம்’ என்னும் வாககியத்தால் விம்பப்பிரதிவிம்பங்களினையங்கூறும் வாயிலாகவும், பிற்பாதியில் ‘புறன் துவக்க மாய்ப் பலவாய்த் தோற்றும் இவையனைத்தும் உள் துவக்கமாய்ப் பலவாய்த் தோற்று மிவையனைத்தும் மாற்றியகன்று மநம்நிற்கல் அதுவே சத்தாசாமாநியமாகும்’ என்னும் வாககியத்தாலும், ஏழாவது செய்யுளின் முற்பாதியில் ‘ஆமை யுறுப்பென்ன எதிர் காண்

பன உன்ன தன்னால் தன்பால் ஒன்றும் ஒழியாது இறக்குமெனின் அதுவே சத்தாசாமாநியம்” என்னும் வாக்கியத்தாலும், வாசனாகூயம் கூறும் வாயிலாகவும் சத்தா சாமாநிய இலக்கணங் கூறப்பட்டிருக்கின்றது.

இனி, உத்தாலக முநிவருக்குளதாகிய அநபுதி முறை எங்ஙனமெனின் 1-வது செய்யுளில் “அனைத்துருவமாம் அறிவை யெய்தியது” என்னும் வாக்கியத்தால் உத்தாலக முநிவருக்கு ஞானோதயமானதும், 2-வது செய்யுளில் “விஞ்ச நீள் பகல் பரிசயத்தாலும் தன் மெய்யறிவுணர்வாலும் நெஞ்ச சிந்மயமடைந்தது சிந்மயம் மருவிய மநம் வஞ்ச வன்மநத்தன்மைபோய்க் குடத்தினுட் சேறு என்ன வல்லீதீரச் செஞ்செவ்வே வேற்றுமையானது.” என்னும் இவ்வளவு வாக்கியங்களால் “அனைத்துருவமா மறிவையெய்திய” அம்மனத்திற்கு 1-வது செய்யுளிற் கூறிய திருசிய விடுபாடு காரணமாகச் சிற்சொருபத்தினடைவும் தனது உருவநாசமும் பொருளாற் சத்தாசாமாநியப்பேறும், 3-வது செய்யுளின் முற்பாதியில் “போதம் தங்கு காட்சிவிட்டு அமலமாய்” “எங்கும் ஓர் மதியாய் ஞானத்தின் சபம் அடைந்தது” என்னும் இவ்வளவு வாக்கியத்தால் பிரதிவிம்ப சித்திற்குத் திருசிய விடுபாடு காரணமாக விம்பவடிவ சிற்சாமாநியத்தின் கண் ஐக்கியமும் பொருளாற் சத்தாசாமாநியப் பேறும், பிற்பாதியில் “அறிவுற்றவன் போகத்து ஈறு இல் எண்ணம் மங்கி ஆண்டு அண்டம் பரித்து உயர்ந்த அமல சிந்மய விசப்புருவா

னான்” என்னும் இவ்வளவு வாக்கியத்தாலும், 4-வது செய்யுளில் “அவ்விடத்தினில் காண்பது காசுநியற்று ஆரந்தமாம் நல்லின்பச் செவ்வியாநந்தம் உற்றனன் மெய்விடக் கழன்று அதீதனாய் ஒரு தலம் மேவினன் சதாநந்தப் பெளவமாயின்ன் எங்கணு மொத்த சற்பாவிமே வடிவானான்” என்னும் இவ்வளவு வாக்கியங்களாலும் திருசிய விடுபாடுகாரணமாக வாசனாகூயமும் அதுகாரணமாக அபரிச்சின்ன ஆரந்த உத்தமஅறுபுதியும், ஜீவத்துவ விடுபாடும், ஆரந்தக் கடல் வடிவமான சத்தா சாமாநியப்பேறும் கூறப்பட்டுள்ளன.

தந்தைதர யாவானுஞ் சார்க்கதியிங் காவானு
மந்தமிலா வின்பநமக் காவானு—மெந்தமுயிர்
தானாகு வானுஞ் சரணாகு வானு மருட்
கோனாகு வானுங் குரு.

உத்தராலகருபசாந்தியும்,
திருவருள் விளக்கத் தெளிவுரையும்,
முற்றுப்பெற்றன.

சுபமஸ்து.

இந்துலாசிரியர்,

ஸ்ரீ ஆத்துமாநந்த சுவாமிகள்
பரிபூரணமான நாள்.

நேரிசை வெண்பா.

அன்னையனை யானம்பை யாத்துமா நந்தகுரு
தன்னுருவ மாஞ்சிவந் தானேயாய் —மன்னியநாள்
பார்த்திவவை காசியிரு பாஞன் கசுவினிமா
லார்த்த துவாதசிமே டம்.

இவை,

திருவருணை, ஈசானியமடம்,

ஸ்ரீமது. நடேச சுவாமிகள் இயற்றியது.

குறிப்பு:- மால் = புதன்கிழமை

மேடம் = மேஷலக்கினம்.



சிவமயம்.

ஸ்ரீஸஸ்ரீ. ஆத்துமாநந்த சுவாமிகள் வரலாறு.
அஷ்டகம்.

வெண்பா.

அடியர்குழாத்துளொருவர் பாடியது.

ஆயிரத்து முப்பத்தைந் தாண்டிற்சித் தாத்திரியிற்
ரேய்மார் கழியிற் றுவாதசியி—லேயிருபான்
முன்றுகுரு ரோகினியின் முற்பக்கங் கௌலவந்
தோன்றிய யோகஞ் சபம். (க)

கதிரோன் மறையக் கடிகையைந்தே வீசம்
வதிமிதுன மெல்லோரை வாய்த்த—மதியிடபஞ்
சாத்துவிக வேளை தனிற்றோன்றி யுய்யவுல
காத்துமா நந்தமுனி யாய். (உ)

அவமகற்றி யில்லறத்தே யாண்டுசில வுற்றுத்
தவமுஞ்நி வீடுபெறச் சார்பாப்—பவமகற்று
முத்தாநந் தப்பேர் முனிவார் தாள்சூடிச்
சத்தான நற்றுறவு சார்ந்து. (ங)

சின்தித்தல் கேட்ட மெனிதனிட்டை கூடலாற்
பந்தித்த மூலவிருள் பாற்றிமிக—வந்தித்துத்
தானாக் கரமணிபோற் றத்துவநந் சங்கரற்கண்
டானாத விற்பத்து ளாழ்ந்து. (சு)

மெய்நித்தா நித்த விவேகந் திருப்போரு
ரையன்-சிதம்பரனா நந்தாதி—துய்யவிளக்
காத்துமா நந்த மருளியுப சாந்திக்கு
மாத்திரே யன்மொழிக்கு மாய்ந்து.

(ரு)

கற்பிலக்க ணத்துக்குங் கண்டுரைமெய் யன்பருக்குச்
சிற்பொருளைச் சாலவுப தேசித்துப்—பிற்கொல்ல
மாயிரத்து நூற்றிருப தாண்டுதிரு மேனியை
மேயவெண்பத் தாறதனில் விட்டு.

(சு)

அன்னையனை யானம்பை யாத்துமா நந்தகுரு
தன்னுருவ மாஞ்சிவந் தானேயாய்—மன்னிய
தெந்தநா ளென்றே யெமைவினவிற கூறுதுநற்
கந்தமலர் தேன்றுளிக்குங் கால்.

(எ)

பார்த்திவவை காசியிரு பானன் கசவினிநாள்
போர்த்தபிற்பக் கத்தே புதனிரவி—லார்த்தமணி
தொல்லேழுந் தின்மேடஞ் சோபனஞ்சேர் கௌலவம்
புல்லுந் துவாதசிப் போது.

(அ)

அஷ்டகம் முற்றுப்பெற்றது.

சுபமஸ்து.

பிழை திருத்தம் அட்டவணை.

	பக்கம்	வரி	பிழை.	திருத்தம்.
முகவுரை	1	7	ஈஸ்வரார்ப்பண	ஈசுவரார்ப்பண
		10	யிருக்கின்ற	யிருக்கின்ற
	2	3	ஆசாரியரவர்கள்	ஆசாரியசுவர்கள்
		4	விசைளவந்தார்	விசை ஆளவந்தார்
நூல்.	1	8	விஸ்வ	விசுவ
		12	விஸ்வ	விசுவ
	2	4	தையை (பை)	தையை
	7	14	வாருதி	வாரிதி
		21	விடுதலால்	விடுதலால்
	9	2	விசம்புரு	விசம்புரு
	10	10	காக்கி	காட்சி
	12	21	னுரைப்பா	னுரைப்பா
	13	4	தேகிச்	தேகிற்
		14	உரைப்பான்	உரைப்பான்
	18	3	ஆமையுருப்பு	ஆமையுறப்பு
	22	3	காக்கி	காட்சி
	23	1	இந்நூலாசிரியர்	இந்நூலுரையாசிரி [யர்]
		9	இவை	இது
முன் பக்கம்.		17	பெற்றது	பெற்றன

ஸ்ரீராமாநுஜம் பிரஸ்,
தென்காசி.

10—10—45. காப்பி 300.
